

# Zhromadne elektroniske hamtske łopjeno Gemeinsames elektronisches Amtsblatt

Ausgabe 35/2025 – KW 35 vom 27.08.2025



**Seite 2:** Nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten  
**Seite 2:** Nächste Sprechstunde des Friedensrichters  
**Seite 2-3:** Einladung zur Verbandsversammlung am 02.09.2025 mit Tagesordnung  
**Seite 4:** Bundesweiter Warntag am 11. September



**Crostwitz**

**Seite 5:** Keine Sprechzeiten des Bürgermeisters  
**Seite 5:** Beschlüsse des Gemeinderates Crostwitz vom 21.08.2025



**Nebelschütz**

**Keine Bekanntmachung**



**Panschwitz-Kuckau**

**Seite 6:** Beschlüsse des Gemeinderates Panschwitz-Kuckau vom 21.08.2025  
**Seite 7:** Bekanntmachung der Ergänzungssatzung "Ostro-Talweg"



**Räckelwitz**

**Seite 8:** Sorbische Oberschule „M. Hornik“: Umsetzung Brandschutz und Anbau Aufzug an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz - Vergabe Los 18 – Aufzug



**Keine Bekanntmachung**

**Impressum:**

**Seite 3**



ze sobustawskimi gmejnami Chrósčicy, Njebjelčicy, Pančicy-Kukow, Worklecy a Ralbicy-Róžant  
mit den Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

### **Die nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten**

Herrn Kober wird am Dienstag, dem 02.09.2025 in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr durchgeführt (Verbandsgebäude – Zimmer 212).

### **Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters**

Der Friedensrichter Herr Luhmann bietet am Donnerstag, dem 28.08.2025 im Verbandsgebäude – Zimmer 212 in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr seine Sprechstunde an.

### **Přeprošenje**

Zjawna zhromadźizna Zarjadniskeho zwjazka „Při Klóšterskej wodže“ wotměje so **wutoru, dnja 02.09.2025** w sydarni twarjenja Zarjadniskeho zwjazka w Pančicach-Kukowje.

### **Započatk: 19:00 hodź.**

#### Dnjowy porjad:

#### zjawny džěl posedženja:

1. Witanje, zwěsćenje porjadneho přeprošenja a wobzamknjenjakmanosće
2. Zapodaća za změny dnjoweho porjada a wobkrućenje porjada
3. Kontrola protokola
4. Rozprawa k 30.06.2025 k dotalnemu dodźěrženju hospodarskeho plana 2025 / Rozprawa k wuwjedženju etata po § 75 wotst. 5 SächsGemO
5. Wobzamknjenje k zwonkaplanowanym wudawkam / wupłaćenjam za “Marijina hwězda” INNOVATIV
6. Wobzamknjenje k nastajenju 7. změnje ležownostneho plana Zarjadniskeho zwjazka “Při klóšterskej wodže”
7. Naprašowanja z ludnosće
8. Naprašowanja radźicelow
9. Informacije a terminy

Wšitcy šće wutrobnje witani.

*Přizamknje so njezjawny džěl posedženja.*

Stefan Anders / předsyda zarjadniskeho zwjazka

## **Einladung**

Die nächste öffentliche Versammlung des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ findet am **Dienstag, dem 02.09.2025** im Versammlungsraum im Gebäude des Verwaltungsverbandes in Panschwitz-Kuckau statt.

## **Beginn: 19:00 hodz.**

### Tagesordnung:

#### öffentlicher Teil der Beratung:

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Anträge zur vorliegenden Tagesordnung und Bestätigung dieser
3. Protokollkontrolle
4. Zwischenbericht zum 30.06.2025 über die bisherige Einhaltung der Planzahlen des Haushaltsplanes 2025 / Bericht zum Haushaltsvollzug laut § 75 Abs. 5 SächsGemO
5. Beschluss außerplanmäßige Ausgaben / Auszahlungen „St. Marienstern“ INNOVATIV
6. Aufstellungsbeschluss für die 7. Änderung des Flächennutzungsplans des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“
7. Bürgeranfragen
8. Anfragen der Verbandsräte
9. Informationen und Termine

Alle sind herzlich eingeladen.

*Es schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.*



Stefan Anders  
Verbandsvorsitzender

---

## **Impressum**

Amtsblatt des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ und seiner Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Herausgeber: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ ([verwaltung@am-klosterwasser.de](mailto:verwaltung@am-klosterwasser.de), 035796 946-0)

Redaktion: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Amtsblattredaktion  
Verantwortlich für den Inhalt: der Verbandsvorsitzende

Das Amtsblatt ist im Internet abrufbar unter [www.am-klosterwasser.de](http://www.am-klosterwasser.de) – „Bekanntmachungen und Mitteilungen“ und in den Gemeindeverwaltungen sowie im Verwaltungsverband erhältlich.

## Bundesweiter Warntag am 11. September

Der diesjährige durch das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) organisierte bundesweite Warntag findet am Donnerstag, dem 11. September statt. Dabei werden viele Warnkanäle erprobt, mit denen Menschen in Deutschland vor Gefahren gewarnt werden. Neben dem Test des Modularen Warnsystems (MoWaS) (Probewarnungen über Apps, Rundfunk, Cell Broadcast etc.) wird im Landkreis Bautzen auch das Sirenenetz getestet. Hierzu werden die Sirensignale - Warnung vor einer Gefahr- und -Entwarnung- [https://www.bevoelkerungsschutz.sachsen.de/download/Sirensignale\\_Merkblatt.pdf](https://www.bevoelkerungsschutz.sachsen.de/download/Sirensignale_Merkblatt.pdf) gesendet.

### Zeitplan:

11:00 Uhr	<ul style="list-style-type: none"><li>• Auslösung der Warnung über das MoWaS durch die Nationale Warnzentrale des BBK</li><li>• Auslösung der Sirenenanlagen im Landkreis Bautzen (Signal: Warnung vor einer Gefahr) durch die IRLS OSN</li><li>• Auslösung der Warnung über lokale Warnsysteme durch die örtlichen Brandschutzbehörden</li></ul>
11:15 Uhr	Beginn der Erprobung von Sprachdurchsagen durch die örtlichen Brandschutzbehörden
11:30 Uhr	Ende der Erprobung von Sprachdurchsagen durch die örtlichen Brandschutzbehörden
11:45 Uhr	<ul style="list-style-type: none"><li>• Auslösung der Entwarnung über das MoWaS durch die Nationale Warnzentrale des BBK</li><li>• Auslösung der Sirenenanlagen im Landkreis Bautzen (Signal: Entwarnung) durch die IRLS OSN</li><li>• Auslösung der Entwarnung über lokale Warnsysteme durch die örtlichen Brandschutzbehörden</li></ul>

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem beigefügten Auslösekonzept bzw. erhalten Sie unter [https://www.bbk.bund.de/DE/Warnung-Vorsorge/Bundesweiter-Warntag/bundesweiter-warntag\\_node.html](https://www.bbk.bund.de/DE/Warnung-Vorsorge/Bundesweiter-Warntag/bundesweiter-warntag_node.html).

Für Rückfragen kontaktieren Sie bitte [katastrophenschutz@lra-bautzen.de](mailto:katastrophenschutz@lra-bautzen.de) .



### **Žane rěčne hodžiny wjesnjanosty**

02.09.2025 a 09.09.2025 so rěčne hodžiny wjesnjanosty **njewotměja.**

### **Keine Sprechzeiten des Bürgermeisters**

Am 02.09.2025 und 09.09.2025 finden die Sprechzeiten des Bürgermeisters **nicht** statt.

Marko Kliman / Marko Klimann  
wjesnjanosta / Bürgermeister

### **Beschlüsse des Gemeinderates Crostwitz**

In der Beratung des Gemeinderates Crostwitz am 21.08.2025 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

**Zwischenbericht** der Gemeinde zum 30.06.2025 über die bisherige Einhaltung der Planzahlen des Haushaltsplanes 2025 (Bericht zum Haushaltsvollzug laut § 75 Abs. 5 SächsGemO)

**Mitteilung** zum Umlaufbeschluss Nr. 12-07/2025

#### **Beschluss 13-08/2024**

Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert von unter 1.000 Euro

#### **Beschluss 14-08/2024**

Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert von über 1.000 Euro

In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse im vollen Wortlaut kann während der Dienststunden des Büros der Gemeinde eingesehen werden.

Marko Kliman / Marko Klimann  
wjesnjanosta / Bürgermeister



### **Beschlüsse des Gemeinderates Panschwitz-Kuckau**

In der Beratung des Gemeinderates Panschwitz-Kuckau am 21.08.2025 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

**Mitteilung zu Beschluss 16-06/2025** aus dem nichtöffentlichen Teil der Sitzung am 26.06.2025

**Zwischenbericht** der Gemeinde zum 30.06.2025 über die bisherige Einhaltung der Planzahlen des Haushaltsplanes 2025 / Bericht zum Haushaltsvollzug laut § 75 Abs. 5 SächsGemO

#### **Beschluss 17-08/2025**

Abwägung der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit gemäß § 1 Abs. 7 und § 1a Abs. 2 Satz 3 Baugesetzbuch (BauGB) zur Ergänzungssatzung „Ostro-Talweg“

#### **Beschluss 18-08/2025**

Satzungsbeschluss der Ergänzungssatzung „Ostro – Talweg“ gemäß § 34 Abs. 4 BauGB

#### **Beschluss 19-08/2025**

Antrag auf Errichtung einer Überdachung

#### **Beschluss 20-08/2025**

Antrag auf Aufstockung Büroraum

#### **Beschluss 21-08/2025**

Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert unter 1.000,00 €

In die Niederschrift bzw. in die Beschlüsse im vollen Wortlaut kann während der Dienststunden des Büros der Gemeinde eingesehen werden.

Markus Kreuz  
wjesnjanosta / Bürgermeister

# BEKANNTMACHUNG der Ergänzungssatzung „Ostro-Talweg“

Der Gemeinderat Panschwitz-Kuckau hat mit Beschluss Nr. 18-08/2025 vom 21.08.2025 die Ergänzungssatzung „Ostro Talweg“ in Ostro i.d.F. vom 21.08.2025 gemäß § 34 Abs. 4, Nr. 1 und Nr. 3 BauGB beschlossen.  
Der Geltungsbereich der Ergänzungssatzung umfasst das Flurstück 45 der Gemarkung Ostro.

Die Ergänzungssatzung „Ostro Talweg“ tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft.

Jedermann kann die Ergänzungssatzung einschließlich Begründung in der Gemeindeverwaltung Panschwitz - Kuckau und beim Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ während der Dienstzeiten einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

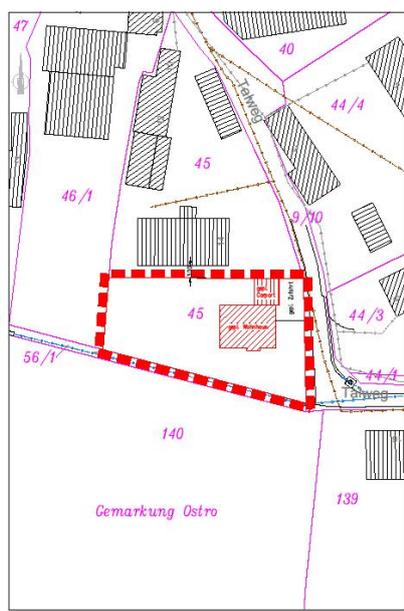
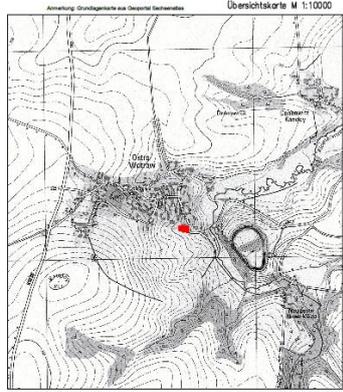
Unbeachtlich werden nach § 215 (2) BauGB

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
  2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis zum Flächennutzungsplan und
  3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,
- wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diese Satzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen

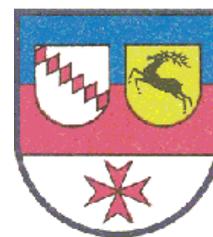


Markus Kreuz / Bürgermeister

	<p><b>Zeichenerklärung:</b></p> <p><span style="border: 2px dashed red; padding: 2px;"> </span> Grenze des räumlichen Geltungsbereiches der Ergänzungssatzung</p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> Gemarkung Ostro</p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> Flurstücksgrenze, Bestand</p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> Flurstücksgrenze, Bestand</p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> Gemarkungsgrenze</p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> prof. Gelände</p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> Stufenlinie</p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> z.B. Talweg</p> <p><b>Hauptverkehrs- und Hauptwasserleitungen:</b></p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> mit Schutzstreifenabstufung</p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> mit Regenwasserkanal</p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> mit Trinkwasser</p> <p><span style="border-bottom: 1px solid purple; width: 20px; display: inline-block;"></span> mit Telefon- und Stromleitung</p> <p><small>Anmerkung: Grundstücke aus dem Ortsteil Buchwalde</small></p> <p><b>Übersichtskarte M 1:10000</b></p> 	<div style="text-align: center;">  <p>Gemeinde Panschwitz-Kuckau Landkreis Bautzen</p> </div> <hr/> <p style="text-align: center;">Ergänzungssatzung "Ostro - Talweg"</p> <hr/> <p style="text-align: center;">betroffene Flurstücke: TF 45, Gemarkung Ostro</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Satzungsplan</b> 21.08.2025 M 1 : 500</p> <hr/> <table style="width: 100%; font-size: small;"> <tr> <td style="width: 50%;">                 Gemeinde Panschwitz-Kuckau Poststraße 8 01920 Panschwitz-Kuckau             </td> <td style="width: 50%; text-align: right;"> <b>COMMUNALCONCEPT</b> - kooperativ from Linde - Kloster 13 01920 Panschwitz-Kuckau Tel.: 03752 28840 Post: 03752 28840             </td> </tr> </table> <p style="font-size: x-small; text-align: center;">CommunaConcept / Ing.-Büro Peter Linke</p>	Gemeinde Panschwitz-Kuckau Poststraße 8 01920 Panschwitz-Kuckau	<b>COMMUNALCONCEPT</b> - kooperativ from Linde - Kloster 13 01920 Panschwitz-Kuckau Tel.: 03752 28840 Post: 03752 28840
Gemeinde Panschwitz-Kuckau Poststraße 8 01920 Panschwitz-Kuckau	<b>COMMUNALCONCEPT</b> - kooperativ from Linde - Kloster 13 01920 Panschwitz-Kuckau Tel.: 03752 28840 Post: 03752 28840			

# Gemeinde Räckelwitz

## Gmejna Worklecy



Dreihäuser  
Horni Hajnk

Höflein  
Wudwor

Neudörfel  
Nowa Wjeska

Räckelwitz  
Worklecy

Schmeckwitz  
Smječkecy

Teichhäuser  
Haty

### **Sorbische Oberschule „M. Hornik“, Schulstraße 3 in 01920 Räckelwitz BV: Umsetzung Brandschutz und Anbau Aufzug an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz**

Die Gemeinde Räckelwitz veröffentlichte ab dem 14.07.2025 folgende beschränkte Ausschreibung ohne Teilnehmerwettbewerb:

Los 18 – Aufzug  
Submission: 31.07.2025 um 10:00 Uhr

Die Ausschreibungen erschienen auf eVergabe und im Sächsischen Ausschreibungsblatt.

Der Zuschlag wurde der Firma KONE GmbH, Vahrenwalder Straße 317 in 30179 Hannover erteilt.

Clemens Poldrack  
wjesnjanosta / Bürgermeister